

Porównanie tłumaczeń Marka 10:23

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	I obejrzawszy się Jezus mówi uczniom Jego jak trudno pieniądze mający do Królestwa Boga wejdą
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A Jezus rozejrzał się wokoło i powiedział do swoich uczniów: Jak trudno będzie tym, którzy mają bogactwa,* ** wejść do Królestwa Bożego!*** ¹⁾²⁾³⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	I oglądnąwszy Jezus mówi uczniom jego: Jak z trudem majątek mający do królestwa Boga wejdą.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	I obejrzawszy się Jezus mówi uczniom Jego jak trudno pieniądze mający do Królestwa Boga wejdą

¹⁾ Lub: pieniądze, χρήματα, zob. <x>510 8:18</x>, 20; <x>510 24:26</x>.

²⁾ <x>220 31:24-25</x>; <x>230 62:11</x>; <x>480 4:19</x>; <x>610 6:9-10</x>

³⁾ <x>480 9:47</x>; <x>480 10:14-15</x>; <x>530 6:10</x>; <x>560 5:5</x>